




A B C

PERIODICO PARA FAMILIAS



Sale dos veces al mes

CIRCULACION GRATIS


Apartado No 668

Se aceptan avisos a precios convencionales

SAN JOSÉ, COSTA RICA

TIPOGRAFÍA TREJOS

1914



Chistes y refranes

—Cuál es tu patria?—preguntaron a Sócrates.

—El mundo.

—En qué te diferencias de los demás hombres?

—En que ellos viven para comer, y yo como para vivir.

—Qué es lo que sabes?

—Que nada sé.

—En qué te distingues de los otros filósofos?

—En que ellos creen saberlo todo.

Antístenes le enseñaba por orgullo su capa rota y remendada.

—Qué es lo que ves en mí de superfluo? le preguntó:

—Veo tu vanidad, le contestó Sócrates, al través de los agujeros de tu capa.

*
**

Refranes de los negros de Santo Domingo.

No todos los que llevan espuelas tienen caballo.

Cuelga tu canasta donde la puedas alcanzar.

Los huevos no deben mezclarse con los guijarros.

Todo árbol es madera, pero el pino no es caoba.

El sapo no tiene camisa, y quieres que vista frac.

La lepra dice que os está pegada, pero es para roeros las carnes.

El cuchillo que en la calle se encuentra, en la calle se pierde.

Todo manjar es bueno para comer, pero toda palabra no es buena para decir.

Juega con el macaco, pero no le tires de la cola.

El perro tiene cuatro patas, pero no puede andar a la vez cuatro caminos.

La culebra que tema ser pisada que no salga al camino.

*
**

¿Qué es eternidad? decía
Un cura que predicaba,
Las ideas farfullaba,
Y las cosas repetía.

¿Qué es eternidad? gritando
Cinco veces preguntó,
Y una mujer respondió:
¡Nuestro cura predicando!

B. de la R.

Librería e Imprenta

==== de =====

Trejos Hnos.

Trabajos artísticos

Prontitud y baratura

Lado Sur de La Alhambra. - Calle 2a.



Párrafos

La Compañía de opereta E. Lahoz ha venido a poner una nota de arte en este monótono resbalar de la vida capitolina. Se advierte un resurgimiento de placer, algo así como avidez de gustar las altas emociones que persigue el alma, como un baño exquisito del ideal, en compensación de las tristes arideces de esa existencia sanhopancezca en que vivimos.

Hay, pues, donde ir a soñar algunos ratos, donde mecer el alma al compás de los acordes de las modernas partituras que saben acariciar los sentimientos con toda la voluptuosidad del arte más exquisito, donde gozar de ese *sprit* picarezo y lleno de sal ática de las operetas modernas.

Mas, como el ideal es una cosa y la realidad muy otra, tememos mucho que nuestro bello Coliseo no se vea tan concurrido como debiera, a causa del precio de las localidades que parece un poco alto.

Cierto que Sagi Barba se hacía pagar ₡ 4.00 por lunetas y butacas, pero es cierto también que en aquella época no había llegado el país al período álgido de la crisis que hoy le carcome las carnes como una lepra mortal. El país está ahora verdaderamente agónico, y creemos que los altos precios de las localidades, darán a la Compañía Lahoz, un resultado contraproducente. Lo decimos por el cariño que siempre nos han inspirado esas *troupes* que van por los desiertos de la vida cantando como las cigarras la dulce canción del ideal.

Todo lo dicho no impide que deseemos a la Compañía Lahoz, una buena temporada, y que, cuando dejen estas playas, lleven el recuerdo de un país pequeño, sí, pero que sabe premiar con creces a los buenos artistas.

*
* *
*

Con verdadero placer anunciamos al comercio del país y al público en general, un nuevo artículo (para este mercado), de la importante casa Nestlé, que no repara en gastos ni ha sabido detenerse jamás ante ningún obstáculo para llegar a ofrecer el verdadero tipo de la perfección en todos los productos que lanza al mercado mundial, bajo la invulnerable égida de su marca.

Nos referimos a la *leche evaporada sin azúcar*, cuyo producto es la más alta expresión de lo que puede la laboriosidad, la constancia, y el capital, puestos al servicio de una industria valiosísima.

La leche evaporada sin azúcar, es la verdadera leche fresca, que por un procedimiento de condensación y de esterilización; se expende en latas, iguales a la conocida comunmente con el nombre de condensa-

Los PERFUMES de V. RIGAUD

16, Rue de la Paix

PARIS



"MARY-GARDEN"



"DOLCE MIA"



"LE LILAS"

De Venta en todas las Perfumerias

JARABE DE RABANO IODADO
DE GRIMAUT Y CIA
Depurativo por excelencia

PARA LOS NIÑOS PARA LOS ADULTOS

En todas las Farmacias

JARABE DE RABANO IODADO
DE GRIMAUT Y CIA

VENTA AL POR MAYOR
8, Rue Vivienne, PARIS.

HIERRO GIRARD

El HIERRO GIRARD cura la palidez de color, el empobrecimiento de la sangre y fortifica los temperamentos debiles.

El profesor Hérard, encargado de la Memoria á la Academia de Medicina de Paris ha comprobado « que los enfermos lo aceptan fácilmente, y lo que particularmente distingue esta sal de hierro es que no sólo no extriñe, sino que combate el estreñimiento.

En todas las farmacias.

Agentes en Costa Rica: **Henri Frick & Co.**

da. Basta desleir una parte de esta leche, en tres de agua, para obtener un vaso de excelente leche fresca, que viene a sustituir, quizá con ventaja, la leche fresca ordeñada en las cuadras, muchas veces con aseo discutible. Esta leche cuesta un poco menos que la condensada Nestlé, y es una verdadera garantía para el hogar, que puede contar a todas horas, con leche fresca, para la alimentación de los niños y enfermos.

Hay algunas muestras que ya se han ofrecido al comercio del país, con el fin de dar a conocer este valioso producto

Algunos de los principales comerciantes de San José han hecho ya sus pedidos, y excitamos a los importadores en general, para que pidan de esta leche, que no debe faltar en ningún establecimiento acreditado.

* * *

El Teatro Moderno está haciendo una bonita temporada. El cuadro de Zarzuela Ughetti que actúa allí hace algún tiempo, se ha adueñado de las simpatías del público que no le escatima las palmas... ni las pesetas, y acude siempre a regocijarse con las chispeantes obras que pone en escena, dicho sea de paso, con bastante pulcritud.

La Perdomo y las Ughetti son elementos apreciabilísimos en la labor artística de esa Compañía.

En cuanto a Cine, el Moderno ha dado también muy altas notas de gusto, exhibiendo películas como la de Marco Antonio y Cleopatra, etc., que son verdaderos prodigios de la cinematografía. ¡Bien por los inteligentes empresarios!

VARIEDADES

Viveros de gatos y ratas

Un negocio saneado

Los yanquis son el diablo ideando grandes negocios para ganar sumas fabulosas. Ahora se les ha ocurrido a unos cuantos fundar un vivero de gatos en el que habrá siempre un millón de gatas con sus gatos necesarios. Calculando que cada gata produzca doce gatitos al año, se obtendrán anualmente doce millones de pieles de gato que vendidas a una peseta importarán doce millones de pesetas con un gasto insignificante, porque la comida de los mininos no costará un céntimo.

Al lado del vivero de gatos habrá un vivero de ratas, y como estos roedores se multiplican cuatro veces más de prisa que los felinos,

cada gato contará para su comida con cuatro ratas diarias.

El problema de la manutención de las ratas está resuelto de un modo muy sencillo: se les dará la carne de los doce millones de gatos sacrificados anualmente y en paz. A cada rata le tocará un cuarto de gato al día con lo cual tendrá más que suficiente para criar buenas mantecas. El proyecto es altamente cooperativo y el negocio altamente satisfactorio, teóricamente al menos, para sus ingeniosos fundadores.

A B C insta a los empresarios costarricenses a probar un negocio que tiene tan hermosa perspectiva, y eso, que la revista *Al rededor*

**HARINA
LACTEADA
NESTLÉ.**

HARINA LACTEADA NESTLÉ.

DISCÚTALO VD.

Sí, discuta Vd. la cuestión del mejor alimento para su niño, con cualquiera que pueda ayudarle. Discútalos especialmente con su médico. Puede ser que Vd. haya tenido suerte durante el verano pasado, pero ya sabe Vd. que muchísimas madres han tenido trastornos serios con sus niños porque no podían dar con el alimento conveniente para ellos. Vd. recordará los ensayos que hicieron, el cambio continuo de un alimento por otro, y el peligro y las angustias que representa todo esto.

LA HARINA LACTEADA DE NESTLÉ ha sido desde hace cuarenta años el alimento inmejorable para los niños. Alimenta al niño de tal modo que el aumento de peso se nota enseguida. Contiene los elementos nutritivos convenientes y combinados de modo que es casi semejante a la leche de las madres. El peligro de la leche de vaca está evitado. Para prepararla sólo hace falta añadirla agua (nunca leche) puesto que la base de la HARINA LACTEADA NESTLÉ es la más pura leche de vaca, convenientemente modificada.

del Mundo, de la cual tomamos los párrafos arriba preinsertos, no hace cuentas del valor que representa en los tiempos que corremos, la calidad de dientes finos y resistentes, y, sobre todo, el de las buenas *unas felinas* que ese negocio dejaría, libres de polvo y paja, y que podrían emplearse en tantas cosas!

Portugal es la nación europea donde existen más analfabetos. La proporción es de 67 por 100. Después viene Italia, donde la proporción es de 52 por 100.

Un hombre de regular apetito consume en la vida 16.000 kilos de pan, 9.000 kilos de carne y 40.000 litros de líquidos.

Para conservar las manos suaves se frotan todas las mañanas con un poco de aceite común, y después se lavan con agua y jabón como de

ordinario. El aceite desprende todo lo sucio de la piel y la suaviza.

Unas gotas de trementina en el almidón, aumentan el brillo del planchado.

Las cebollas cortadas absorben rápidamente las impurezas del aire, y obran como desinfectantes. Por lo tanto nunca debe emplearse para ningún guiso una cebolla cortada varias horas.

Para la destrucción de hormigas, arañas y cucarachas, es excelente una solución fuerte de alumbre en agua hirviendo. Se hecha en los lugares infectados.

Recomiéndase como hemostático inofensivo y de rápidos efectos la pimienta en polvo fino, que coagula inmediatamente la sangre cerrándose la herida en poco tiempo.

Contra lo que pudiera creerse, la pimienta no ejerce acción irritante alguna sobre la herida.

LA BALOISE

Compañía de Seguros contra Incendio

Capital acumulado	fr. 140.860000
Seguros pagados	168.750000

Unicos agentes,

Henri Frick y Compañía

San José

Costa Rica

Tiraje del A B C 10000 ejemplares

Té Lipton

Lipton Ltd.

Londres

Cosechero y exportador del famoso té que lleva su nombre. Es esta casa una de las más poderosas en su género, y la lista de sus productos es tan extensa, que no podríamos enumerarlos en esta revista.

Sus galletas, conservas, jaleas, encurtidos, licores, etc., etc., recorren el mundo triunfalmente

Representantes: **HENRI FRICK & Co.**



**Si usted quiere beber
buena cerveza, pida de las exquisitas
“Ny Carlsberg”**

Las marcas **Pilsner** y **Munich** y la negra **Porter**,
son la última palabra en su género.

Para estas cervezas

No hay necesidad de tirabuzón ni de aparato alguno
para abrirlas.

Se venden en todas las cantinas
y puestos de licores de más fama

Unicos representantes:

Henri Frick & Co.



¿Por qué la leche condensada Nestlé es la más pura, la más rica y la de más confianza que puede obtenerse? ○ ○ ○ ○ ○

(Sigue)

En las vertientes del Jura, donde las blancas montañas se pierden entre la neblina que en el invierno se cierne sobre el lago Lemán, cualquiera puede visitar los establos a que me refiero.

Todas las granjas están edificadas al mismo plan, o sea la casa, artístico edificio de ladrillo y madera, y al lado de la misma los establos y los cobertizos. En las puertas de los establos hay clavados a docenas pequeños carteles de cartón, que son diplomas ganados por las vacas en las exposiciones del distrito, y los que se exhiben por los granjeros con legítimo orgullo.

En el Cantón de Vaud vi muchos establos y debo confesar que todos me parecieron iguales. En su limpieza había algo de sorprendente; todos eran de construcción análoga y hasta aquellas espléndidas vacas de la raza Simmenthal, eran casi todas de la misma alzada, finas, anchas, revelando salud, con pieles de color blanco con manchas de castaño claro. Estas vacas permanecen los meses de invierno al abrigo de sus establos y sólo salen de ellos a la hora del ordeño, o a la de beber agua corriente en los depósitos destinados al efecto.

El establo suizo es el hotel de lujo del ganado. El alumbrado es eléctrico y el pavimento de piedra se refresca constantemente con agua corriente. El olor agradable de ganado sano acaricia al visitante que penetra al establo, donde gran número de vacas rumían en sus pesebres.

La paja que sirve para las camas del ganado siempre está limpia, pues se renueva con frecuencia por los mozos del establo. En algunos de los que visité, supe que la paja se cambiaba tres veces al día, usándose al efecto diariamente seis o siete grandes cargas de paja.

El heno se guarda a cubierto, para que se conserve mejor, y con tal objeto al lado del establo se encuentra siempre un gran cobertizo donde se almacena la olorosa hierba. Cuando llega la hora de alimentar al ganado, se introduce el heno en los pesebres por medio de puertas corredizas que existen sobre los mismos y que se abren de la parte de afuera del establo. La disposición de los pesebres es tal que cuando las vacas se levantan perezosamente para tomar su comida tienen que avanzar unos pasos para alcanzarla y ese momento se aprovecha para renovar las camas

Alta novedad culinaria



Son las sabrosas y succulentas **Sopas Knorr**. Vienen en cubitos que vende el comercio al ínfimo precio de quince céntimos cada uno.

Con un cubito se preparan **tres platos** de estas ricas sopas.

¡¡A cinco céntimos el plato!!

Basta hervir unos cuantos minutos, en agua pura, para obtener una sopa rápidamente, y bien condimentada. Se puede pedir un excelente surtido: Tortuga, Rabo de buey, Reina, Juliana, Patatas, Habas, Espárragos, etc., etc.

Pero, si Ud. quiere aprovechar bien su dinero, exija siempre la

==== **marca KNORR** ====

Unicos Representantes: HENRI FRICK & Co.

San José



Costa Rica

retirando toda la paja sucia y el estiercol.

Cuando llegué a las aldeas de Goumens-la-Ville y Bettenes era la hora de dar el pienso al ganado y pude observar como se practicaba la operación, de una manera automática, con cuidado y precisión que sólo puede adquirirse a fuerza de largos años de práctica. A medida que cada vaca se le vanta hacia el pesebre para alcanzar el alimento se removía el estiercol y la paja de la cama para cuando el animal había terminado de comer y volvía a echarse ya se había extendido por el suelo otra capa de paja limpia y fresca. Sólo de esta manera es posible mantener establos en perfecta ta condición, semejantes a los que yo ví, el menor de los cuales contenía veinte o veinticinco vacas. Si en estos exámenes la vista puede engañar, no sucede lo mismo con el olfato, y puedo asegurar que en todos los establos percibí una atmósfera tibia saturada del olor del ganado sano.

A la aldea de Friesenheit, llegué inopinadamente en el momento del ordeño. La granja en que lo estaban practicando era bastante grande y allí ví que todos los hombres dedicados a esta faena usaban largos delantales y tenían muy limpios los brazos y las manos. Hasta los banquillos en que se sentaban para practicar el ordeño los llevaban sujetos a la espalda de una manera especial, así que sus manos no necesitaban ponerse en contacto más que con las ubres de las vacas.

Las vasijas que suministra la Nestlé and Anglo-Swiss Condensed Milk Co. a todas las aldeas son de forma especial, muy bajas y de boca muy ancha, así que es indudable se pueden limpiar fácilmente, lo que no sucede con los cántaros y

vasijas altas y de boca estrecha que se adoptan generalmente para la leche.

En cuanto a la leche, una vez ordeñada en los cubos se echa en las vasijas citadas a la boca de las cuales se adapta un doble tamiz que entre las dos paredes lleva un relleno de algodón que intercepta, naturalmente, cualquier impureza que pudiera contener el líquido. Una vez llenas de leche las vasijas metálicas se ponen a enfriar en una corriente de agua fría. Lo que más me sorprendió de esta operación fué la sencillez de la limpieza. Pude apreciar por la manera mecánica en que los hombres se acercaban con sus cubos llenos de leche, ajustaban los filtros y vaciaban el líquido, que era esta una ceremonia que habían venido efectuando dos veces al día durante años. El ordeño se efectúa al aire libre o bajo cobertizos en centenares de granjas, en las que impera la limpieza, abundan las aguas corrientes y es uniforme el tipo de ganados saludables.

* * *

Llegué a Töri-shaus al anochecer, después de efectuar un recorrido de 40 kilómetros, para presenciar el funcionamiento de una de las Asociaciones de Granjeros y para inspeccionar como los asociados entregan la leche en el depósito de la aldea.

El depósito es un edificio muy limpio, algo elevado sobre el nivel del terreno, con pavimento de piedra que estaba mojada por recién lavado; las paredes estaban enlucidas de blanco y todo ello bien alumbrado, sin otros muebles ni instalaciones que las precisas para el peso y embase de la leche antes de su envío a la fábrica.

(Seguirá)

Harina Lacteada Nestlé para los niños



Harina Lacteada Nestlé para los niños

RETRATO DE NIÑO CRIADO CON
HARINA LACTEADA NESTLÉ.

La elección del alimento conveniente para el niño es una cuestión de vital importancia. El alimento debe ser nutritivo, de fácil asimilación y de calidad siempre uniforme. La Harina Lacteada Nestlé reúne todas estas ventajas, y la excelencia de su preparación la han confirmado los más eminentes médicos especialistas de todo el mundo, en el medio siglo que lleva de venta.

Unicos Agentes:
Henri Frick & Co.

Los vinos de A. A. Cálem e filho de Oporto

Son mundialmente conocidos por su excelente calidad. Descuellan por lo exquisitos los vinos generosos de los cuales daremos en el próximo número lista detallada.

Representantes:
Henri Frick & Co.



Truchas grillées con salsa Valois



Se pescan tres truchas, midiéndolas antes de pescarlas, a fin de que sean de un tamaño regular. Al pescarlas se procurará que estén frescas. Después se les desalquilará le vientre, se les quitará la escama (porque son muy escamosas) y se las lavará y se las peinará.

Para secarlas deberá usarse, en vez de toalla, sal y pimienta y zumo de limón, hecho lo cual serán co-

locadas en una fuente de vacas untada con leche de metal, o vice versa. Así las truchas, y con un poco de manteca por encima, se las mete en el horno por espacio de ocho minutos, que viene a ser menos de media hora.

Se las saca del horno, se les hace cuatro mimos... y a la mesa, en la apreciable compañía de la salsa Valois.

M. Shaerer A. E. & Co.
Société Anonyme
BERNA, SUIZA

Instalaciones completas para hospitales, clínicas, salas de cirugía, laboratorios de bacteriología, anatomía, etc., etc.

Aparatos de esterilización, desinfección, inhalación, mesas para operaciones (gran especialidad), aparatos y utensilios diagnósticos, aparatos ortopédicos, instrumentos de cirugía, cinecología.

Grandiosas instaciones en Suiza, Alemania, Italia, Buenos Aires, Río Janeiro, Santiago de Chile, y Valparaíso

Ambulancias para ejércitos

Consulte los catálogos

Unicos representantes para San José, Costa Rica, Lima (Perú), Valparaíso y Santiago de Chile,

HENRI FRICK & Co.

La leche más rica, más pura y la más solicitada es la

NESTLÉ

Agentes en Costa Rica:

Henri Frick y Co.

San José

¿Cómo se hace esta salsa? Veámoslo. Se toma con toda formalidad una cebolleta de tamaño natural, se la pica hasta apurar la suerte y se la exprime. En una cacerolita se pone la cebolleta y medio vaso de vinagre. Se reduce esto a la mitad en el fuego y se le añade una yema de huevo y veinticinco vacas de manteca de gramos, moviéndolo con una cuchara de palo hasta reventar, después de lo cual se hecha otra yema de huevo y otros 25 gramos de, etc., etc.

Retirado todo esto del fuego, se le añaden dos cucharaditas de sustancia de pescado virgen, perifollo picado y una chispa eléctrica de

pimienta de Carrik (sin que cese el reputado movimiento).

Cuando la salsa tenga la bondad de espesar, se la retira del fuego y se la coloca en una salsera, pues servirla en un maletín, por ejemplo, sería una ridiculez.

Según las sagradas escrituras, resulta excelente la combinación de la mencionada salsa con las truchas grillées, que (dicho sea entre paréntesis) no tienen nada que ver con los grillos, aunque lo parezca.

Devorado este manjar, no le queda a uno más obligación que la de relamerse, si se encuentra con ánimo para ello.—(J. P. Z.)



Whisky Simpson White Seal

De los Whiskys escoceses que se importan a Costa Rica, es éste el que goza de más fama por su pureza y alta calidad. Se vende en todas las cantinas de buen tono, así como en casi todos los establecimientos que quieren tener siempre los licores más selectos que pide el consumidor de buen gusto.

Unicos Representantes,
Henri Frick & Co.



CEREVISINA

(LEVADURA SECA DE CERVEZA)

La **CEREVISINA** da maravillosos resultados en el tratamiento de las enfermedades de la piel :

FURÚNCULOS,

PSORIASIS,

HERPES,

ECZEMA,

URTICARIA,

ACNÉ ETC.

PARIS, 8, rue Vivienne y en todas las Farmacias.

PRODUCTOS FARMACÉUTICOS — MEDICINAS DE PATENTE

Antiguos socios de Grimault y Cía. (RIGAUD & CHAPOTEAUT)

==== **VIAL** ====

París, 8 Rue Vivienne

La casa más acreditada de todo el mundo, en medicinas de patente

APIOLINA CHAPOTEAUT



Regulariza el *flujo mensual*,
corta los *retrasos* y
supresiones así como
los *dolores* y *cólicos*
que suelen coincidir con las
épocas.

PARIS, 8, Rue Vivienne
y en todas farmacias.

SALUD DE LAS SEÑORAS

**RIQUISIMOS BOMBONES
DE CHOCOLATE KOHLER**

Las principales confiterías de Costa Rica ostentan en sus escaparates estas artísticas cajitas, que contienen los bombones más exquisitos que puede exigir el paladar más fino. Se pueden traer de precios muy bajos, hasta las clases más altas, en cajas surtidas a gusto del cliente.

Unicos Agentes
Henri Frick y Co. San José C. R.



VINO Y JARABE
DE
DUSART
al Lactofosfato de Cal

EL JARABE DE DUSART se prescribe a las nodrizas durante la lactancia, a los niños para fortalecerlos y desarrollarlos, así como EL VINO DE DUSART se receta en la Anémia, colores pálidos de las jóvenes, y a las madres durante el embarazo.

PARIS, 8, rue Vivienne y en todas las Farmacias.

Anúnciese en el A B C
que circula gratis

V. RIGAUD

Esta casa, una de las más antiguas en su género, es la que marcha a la vanguardia de las grandes creaciones en materia de perfumería.

Sus productos recorren el mundo en alas de una fama bien ganada en las grandes luchas del arte y de la ciencia. Entre sus creaciones, gozan de fama universal su

Agua de Kananga, polvos y perfume
Camia, jabón Agua de Colonia, Muguet;
perfumes Alteza, Clavel de Andalucía,
Mary Garden, Dolce Mía, Mi Nena,
Virgen de los Angeles,
Des Roses, etc., etc.

Tu presencia me enajena
cuando te acercas, amada,
ricamente perfumada
con delicioso **Mi Nena**.

Y es más grande mi alegría
si trasciende tu pañuelo,
a **Clavel de Andalucía**.

Espacio reservado
para la
Botica Francesa
San José Costa Rica

Espacio reservado
para la
Botica Oriental
San José Costa Rica

AGENCIA-GENERAL

de la

BALOISE



Compañía de Seguros

contra incendios

en BASILEA

Representantes: Henri Frick & Co.